

2023年度トピック

<舞台手話通訳者の人材育成および実践普及、観劇サポート啓発（令和5年度障害者等による文化芸術活動推進事業）>

1. 公演における実践「全国への舞台手話通訳派遣 公募プログラム」

①PANCETTA「ゾウ」 ザ・スズナリ（東京都・下北沢） 2023年10月6日（金）19時半開演の部（1ステージ）

②メントC「私の心にそっと触れて 2023」 中野 ザ・ポケット（東京都・中野）

2023年12月16日（土）18時開演の部（1ステージ）

③スターリーシアター株式会社【劇団 FOURTEEN PLUS 14+】「変身」 ぽんプラザホール（福岡県・福岡市）

2024年1月19日（金）～21日（日）（4ステージ）

※事業推進にあたり有識者会議を設け、公募プログラム審査や助言をいただいた。有識者として以下の3名に依頼。

間瀬勝一様（公立文化施設協会）／小川智紀様（アートNPOリンク事務局長）／瀬戸山美咲様（劇作家協会）

2. 啓発（モデル事業実施、情報発信による啓発、大会出展による周知）

（1）モデル事業（鑑賞サポート付き演劇公演と鑑賞サポートWSのパック公演）の実施

「舞台手話通訳、バリアフリー字幕、音声ガイド付き演劇「メゾン」&鑑賞サポートワークショップ

① 東京都【ワーク・イン・プログレス／鑑賞サポートワークショップ】

2023年8月10日（木）13時・18時開演（2ステージ）

森下スタジオ（東京） ※会場協力：セゾン文化財団

ワーク・イン・プログレス 31名／鑑賞サポートWS 11名

② 三重県津市【鑑賞サポートワークショップ／演劇「メゾン」上演】

2024年1月26日（金）

鑑賞サポートWS 15時30分～18時00分／演劇「メゾン」19時開演 終演後アフタートーク実施

三重県文化会館（三重県総合文化センター）

演劇「メゾン」149名／鑑賞サポートWS 26名

③ 香川県丸亀市【演劇「メゾン」上演／鑑賞サポートワークショップ】

2024年2月3日（土）

演劇「メゾン」13時半開演 終演後アフタートーク・意見交換会実施／鑑賞サポートWS 16時45分～18時45分

丸亀市綾歌総合文化会館アイレックス

演劇「メゾン」80名／鑑賞サポートWS 30名

（2）大会でのブース出展

①「第71回全国ろうあ者大会 in おおいた」（主催：一般財団法人全日本ろうあ連盟）

2023年6月10日～11日／ホルトホール大分／約2500名

②第56回全国手話通訳問題研究集会～サマーフォーラム in とくしま～（8月）

2023年8月18日（金）～8月20日（日）／アスティとくしま（徳島県立産業観光交流センター／608名

※分科会において事務局長の石川が千葉県聴覚障害者協会会員として「芸術文化分野における手話通訳の需要の高まりについて」をテーマに発表を行った

<情報収集と発信>

「アクセシビリティ公演情報サイト」における観劇情報掲載 228 件（2023 年 6 月～2024 年 5 月）

◆サポート種別

年度	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
(全体数)	129 件	155 件	286 件	127 件	114 件	125 件	133 件	123 件	161 件	228 件
FAX・メールでの対応	93 件	93 件								
FAX 対応可			175 件	60 件	55 件	75 件	73 件	65 件	90 件	123 件
メール対応可			211 件	81 件	86 件	102 件	87 件	85 件	121 件	177 件
受付での手話対応	25 件	28 件	46 件	23 件	30 件	36 件	18 件	41 件	50 件	75 件
受付での筆談対応	106 件	113 件	202 件	96 件	73 件	104 件	62 件	91 件	129 件	181 件
台本・あらすじ・再構成台本貸出	55 件	38 件	53 件	35 件	18 件	23 件	15 件	20 件	37 件	60 件
字幕（ポータブル・舞台上に設置）	49 件	76 件								
ポータブル字幕			105 件	31 件	24 件	24 件	34 件	44 件	48 件	63 件
舞台上にて字幕表示			123 件	42 件	32 件	47 件	54 件	31 件	28 件	40 件
トーク・アナウンス等の文字支援					3 件	33 件	47 件	30 件	35 件	56 件
手話通訳設置または同行可（ポストトーク等を含む）	26 件	22 件								
手話通訳有			75 件	36 件						
アナウンス・トーク等の手話通訳					49 件	57 件	28 件	41 件	51 件	71 件
上演中の舞台手話通訳					34 件	38 件	24 件	23 件	40 件	44 件
ヒアリンググループ等、聴こえやすくするための機器設置	17 件	36 件	41 件	25 件	22 件	26 件	17 件	28 件	50 件	44 件
振動で音楽などを楽しむ設備・機材					0 件	19 件	6 件	6 件	7 件	7 件
聴覚過敏の方へのイヤーマフ貸し出し					0 件	3 件	1 件	1 件	3 件	7 件
点字版プログラム	17 件	15 件	16 件	11 件	7 件	17 件	5 件	7 件	11 件	14 件
音声ガイド	20 件	37 件	52 件	22 件						
音声データ版プログラム					1 件	7 件	5 件	6 件	7 件	5 件
公演プログラムなどの閲覧サポート					0 件	12 件	8 件	6 件	20 件	11 件
上演中の音声ガイド					22 件	29 件	51 件	37 件	35 件	49 件
舞台説明会	14 件	23 件	24 件	21 件						
開演前の舞台説明					18 件	27 件	21 件	28 件	28 件	51 件
触れる舞台模型	2 件	4 件	3 件	2 件	3 件	7 件	2 件	10 件	6 件	16 件
拡大文字案内					0 件	1 件	1 件	2 件	2 件	4 件
駅から会場までの送迎					4 件	20 件	18 件	10 件	28 件	38 件

場内誘導（トイレ、物販、アンケート記入等）					3件	42件	28件	39件	61件	81件
座席の事前確保（自由席の場合）	15件	19件	35件	20件	21件	19件	13件	16件	17件	25件
車椅子での観劇可（専用席・スロープ）	78件	97件	236件	102件						
車椅子での入場可					77件	99件	57件	89件	128件	180件
車椅子貸出					3件	29件	20件	32件	36件	53件
車椅子での鑑賞スペース					7件	86件	50件	79件	113件	155件
館内エレベーター					8件	64件	43件	66件	93件	145件
館内エスカレーター					2件	20件	12件	27件	61件	66件
スロープ					1件	30件	24件	45件	66件	77件
身障者用駐車場					3件	34件	27件	46件	46件	83件
駐車料金免除や割引の適用					4件	14件	9件	13件	19件	36件
補助犬入場可					5件	53件	48件	56件	75件	99件
補助犬用トイレ					2件	11件	10件	19件	22件	23件
盲聾者向け通訳席の設置	1件	3件	7件	4件	9件	14件	1件	3件	2件	5件
親子鑑賞室	5件	2件	8件	6件	5件	2件	2件	2件	6件	14件
託児サービス	26件	31件	72件	33件	22件	33件	18件	38件	52件	60件
授乳室					1件	17件	12件	21件	41件	66件
おむつ交換台					1件	21件	17件	29件	43件	75件
リラックスパフォーマンス					0件	2件	4件	2件	6件	7件
介助者割引					3件	33件	26件	29件	33件	65件
多目的トイレ					4件	59件	50件	71件	94件	140件
オストメイト対応トイレ					1件	18件	18件	30件	26件	74件

◆ジャンル別

年度	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
（全体数）	129件	155件	286件	127件	114件	125件	133件	123件	161件	228件
演劇	57件	62件	72件	48件	40件	41件	54件	51件	74件	112件
舞踊・バレエ・ダンス	12件	19件	12件	7件	19件	7件	8件	14件	13件	10件
歌舞伎・伝統芸能	17件	41件	75件	26件	5件	10件	3件	7件	5件	1件
ミュージカル	6件	2件	8件	4件	2件	8件	1件	0件	2件	7件
オペラ	1件	0件	8件	2件	3件	0件	0件	1件	2件	3件
パフォーマンス	10件	4件	3件	0件	1件	4件	3件	6件	7件	11件
寄席・お笑い	7件	2件	6件	2件	0件	0件	1件	0件	0件	2件
人形劇・キャラクター	0件	0件	1件	0件	0件	1件	1件	3件	13件	11件
朗読・リーディング	2件	2件	0件	2件	0件	0件	1件	1件	2件	1件
フェスティバル	3件	1件	5件	2件	4件	4件	2件	2件	0件	3件

映画			22件	11件	7件	17件	24件	10件	6件	19件
ワークショップ			8件	3件	6件	9件	10件	9件	3件	5件
シンポジウム			3件	1件	5件	4件	4件	5件	6件	6件
コンサート					6件	13件	7件	14件	20件	19件
その他	14件	22件	63件	19件	16件	7件	14件	6件	8件	18件

その他：音楽ライブ、活動報告会 3 件、文化芸術プログラム、セミナーラボ 2 件、ギャラリートーク 2 件

◆開催場所

	2020	2021	2022	2023		2020	2021	2022	2023
北海道	0件	0件	2件	1件	滋賀県	2件	3件	5件	15件
青森県	0件	1件	0件	1件	京都府	3件	6件	2件	7件
宮城県	0件	0件	0件	1件	大阪府	2件	4件	11件	19件
福島県	0件	0件	0件	1件	兵庫県	3件	4件	5件	8件
栃木県	0件	0件	0件	1件	奈良県	0件	0件	2件	2件
埼玉県	2件	1件	5件	4件	鳥取県	1件	0件	2件	3件
東京都	53件	71件	84件	114件	島根県	1件	2件	1件	0件
神奈川県	2件	9件	15件	20件	岡山県	1件	2件	0件	0件
新潟県	0件	1件	1件	0件	広島県	0件	0件	0件	2件
富山県	0件	0件	0件	1件	山口県	0件	0件	0件	4件
石川県	0件	0件	0件	3件	高知県	0件	1件	1件	1件
長野県	0件	0件	1件	0件	福岡県	0件	2件	3件	5件
岐阜県	0件	0件	0件	2件	熊本県	0件	1件	0件	0件
静岡県	2件	0件	1件	0件	全国（映画館）	2件	0件	0件	0件
愛知県	7件	3件	19件	10件	オンライン	56件	8件	0件	0件

◆PR 活動

・広告定期出稿 3 件

特定非営利活動法人 東京都中途失聴・難聴者協会 2023 年 6 月号～2024 年 3 月号（2023 年度で契約終了）

一般社団法人全日本難聴者・中途失聴者団体連合会「難聴者の明日」2024 年 6 月号～（年に 4 回）

しかく（パナー） 2023 年 6 月～2024 年 5 月

◆講演依頼 30 件

2023/6/4 岐阜教育文化財団 観劇サポート講座(廣川)

2023/7/9 東京芸術劇場「こころの通訳者たち」トーク(廣川)

2023/7/22 東近江市民ミュージカルのための研修会（廣川）

2023/7/24 西東京市登録手話通訳者の会(廣川)

2023/7/25 パラブラ報告会（廣川）

2023/7/29 豊橋市障害者（児）団体連合協議会総会（廣川）

2023/8/13 岐阜教育文化財団 観劇サポート講座(廣川)

2023/9/10 秦野市手話サークル講演会（廣川）

2023/9/21 文京区手話講習会（昼・夜）（廣川）

2023/9/23 LIVES TOKYO 2023 登壇 (廣川)
2023/10/13 愛成会 ホッジポッジ対談登壇・収録 (廣川)
2023/10/19 EPAD ユニバーサル上映会トーク登壇 (廣川)
2023/11/25 関東ろう連盟青年部 東日本幹部研修会 (石川)
2023/11/26 シネマチユキタバタ「福田村事件」トーク登壇 (廣川)
2023/12/2 聴覚障害者コンピュータ研究会(石川)
2023/12/2 「こころの通訳者たち」トーク(千葉市振興文化財団)
2023/12/5 東京外国語大学 (廣川)
2024/1/18 国分寺市手話講習会基礎クラス (廣川)
2024/1/25 ひろしま文化振興財団 (廣川)
2024/1/26 文化庁事業「メゾン」三重・観劇サポート講座 (廣川・美月)
2024/2/3 文化庁事業「メゾン」丸亀・観劇サポート講座 (廣川・美月)
2024/2/7 世田谷区手話講習会初級 昼/夜(廣川)
2024/2/18 海老名市手話サークル (廣川)
2024/3/2 東聴連青年部 講演 (廣川)
2024/3/18 あうるすぽっと観劇サポート講座 (廣川・山崎)
2024/4/6 プラチナ・ギルドアワード受賞スピーチ (廣川)
2024/4/20 東京手話通訳問題研究会 講演 (廣川)
2024/6/8 全国ろうあ者大会・分科会 (廣川)
2024/6/12-14 芸術文化観光専門職大学・学生向け講座(廣川)
2024/6/15 豊岡演劇祭実行委員会・ボラ向け講座 (廣川)

◆委員・会議出席依頼 6件 (すべて廣川が担当)

- ・令和5、6年度 (第74、75回) 芸術選奨 推薦委員 (2023年度、2024年度)
- ・東京芸術劇場 社会共生チーム企画委員 (2021年度、2022年度、2023年度、2024年度)
- ・全日本ろうあ連盟 2018-2022/2022-2024 教育・文化委員、季刊みみ編集部 編集委員
- ・プリコグバリアフリーコミュニケーション事業部外部評価委員 (2021年度、2022年度、2023年度、2024年度)
- ・公文協 (2019、2020、2021、2022、2023、2024)年度 コーディネーター
- ・チュプキ・サロンメンバー (2022年度、2023年度)

◆メディア露出・寄稿等

- ・NHKドラマ「デフ・ヴォイス」関連 5月16日、9月9日、20日、10月2日
- ・ネット TAM みんなの声座 2023年7月20日
- ・中日新聞 (滋賀版) 2023年7月23日
- ・滋賀報知 2023年8月12日
- ・ウェブ記事 alterna 9月29日
- ・千代田区障害者アート支援事業 オンライントークイベント「ホッジポッジ(ごちゃませ)な日常が未来をひらく」(2023年12月1日)
- ・ハフポスト (2023年12月14日)
- ・パラブラ報告会レポート (2023.12.30・2024.2.17)
- ・NHK「手話劇! 夏の夜の夢」(2024年1月3日)
- ・シリーズ: 劇場のホスピタリティ「小劇場で取り組む鑑賞サポート」(2024.1.31)
- ・東京新聞 (2024年1月31日)

- ・すんぷちよ「舞台手話通訳の実践」ブックレット（2024年2月26日）
- ・NHK Eテレ ハートネットTV“ともにつくる”のつくりかた「手話劇！夏の夜の夢」舞台裏（2024年3月6日、13日）
- ・産経新聞「耳が不自由でも楽しめるミュージカル」（2024年5月12日）
- ・広告研究所「アド・スタディーズ」インタビュー記事（2024年夏季号）

運営関連

◆会員数（2024年5月31日時点）合計50名・1団体

正会員：18名（-2） / 賛助会員：個人）20名（-4） 団体）1団体（-3） / サポーター：12名（±0）

◆理事会

2023年7月21日 21時～22時 オンライン（Zoom）

※必要がある都度チャットワークにて文字ベースで話し合い、確認しながら進めている

◆提携

- ・会計…下村和也税理士（税理士法人 Suinas）
- ・法務顧問…藤木和子弁護士（法律事務所シブリング）
- ・社会保険労務…星幸恵（ほし社会保険労務士事務所）

◆使用ツール（年間契約）

- ・さくらインターネット、ドメイン
- ・UDトーク（NPO 法人プラン）
- ・freee 会計
- ・チャットワーク（ビジネスプラン（NPO 版）200）
- ・Dropbox 3 アカウント
- ・MiiT+（会員管理システム）

◆定例会（原則として第2金曜日 19時～20時30分、オンライン）

6月9日 ZOOM フリートーク「手話ドラマ、映画、当事者俳優??」9名

7月21日 zoom リレートーク「観劇サポートについて思うこと」19名

8月11日 ZOOM フリートーク「コンサート、舞台手話通訳養成、など」9名

9月8日 ZOOM フリートーク 6名

10月13日 ZOOM フリートーク「TA-net 活動報告、観劇感想、など」10名

11月10日 ZOOM フリートーク(文字チャットオンリー)5名

12月8日 ZOOM「めがね字幕に付いて説明とヒアリング」9名

1月12日 ZOOM フリートーク（文字チャットオンリー）3名

2月9日 ZOOM「舞台手話通訳とは？」10名

3月8日 ZOOM「署名運動の報告会」15名

4月12日 ZOOM 「きのこの海外お話し会～イギリス舞台手話通訳付き公演観劇レポート～』Part2」アーカイブ公開 アーカイブ含む申込159名（5月10日時点）

5月10日 ZOOM「署名提出・記者会見の速報会」11名

◆企画・研修等

UDトーク勉強会（原則として毎月1回）

◆団体会員

特定非営利活動法人 舞台芸術制作者オープンネットワーク（ON-PAM） 賛助会員（団体）年会費 20,000 円

◆相談・協働依頼 116 件…観劇サポート相談、講師打診、登壇依頼、委員打診、取材、執筆依頼・紹介等

◆情報保障コーディネーター 404 名を派遣（手話通訳、文字支援）

◆受託事業

・令和5年度障害者等による文化芸術活動推進事業 13,500,000 円

「舞台手話通訳者の人材育成および実践普及、観劇サポート啓発」

実施担当者：事業部長：端野 部員：小原、加藤（真）

外部委員：間瀬勝一様（公益社団法人全国公立文化施設協会 事務局参与）

瀬戸山美咲様（一般社団法人日本劇作家協会 会長）

小川智紀様（特定非営利活動法人アートNPOリンク 事務局長）

・公益財団法人岐阜県教育文化財団 令和5年度 舞台鑑賞サポーター講座（2023年6月4日 岐阜県岐阜市）

・緑のテーブル 2017～神戸文化ホール開館50周年記念 Ver.～（2023年10月21日 兵庫県神戸市）

手話通訳／パンフレット制作に関する助言

・とっとり手話フェス LIVE 2023（2023年9月17日 鳥取県鳥取市）

観劇サポート協力（手話パフォーマーならびにコーディネーター派遣、字幕についての助言）

・ライブイベントプロジェクト「Candlelight」（2023年11月21日 東京都渋谷区）

観劇サポート協力（手話パフォーマーならびにコーディネーター派遣、字幕についての助言）

・ゆるやかな対話会（2024年4月15日 東京都世田谷区） 手話通訳

・ファミリーバレエ『 Coppélia ～お人形の恋の物語～』（2024年5月18日 兵庫県神戸市）

観劇サポート／リラックスパフォーマンスに関する助言

・舞台芸術の「未来」をのぞむ連続講座 2023 ～持続可能な創造環境に向けて UDトークによる文字支援

・2023年度 芸術文化創造活動の担い手のための会計・税務講座 UDトークによる文字支援

・アーツカウンシル東京 2023年度アーツアカデミー 芸術文化創造活動の担い手のためのキャパシティビルディング講座 UDトークによる文字支援

・東京芸術文化相談サポートセンター「アートノト」〈2023年度〉知っておきたい芸術文化の担い手のためのハラスメント防止講座 UDトークによる文字支援

・舞台業界向けハラスメント予防研修 手話通訳

◆協力

・We Need Accessible Theatre!活動（署名サイト：<https://www.change.org/AccessibleTheatre>）

「劇場をアクセシブルに 鑑賞に障害がある人もない人も一緒に楽しめる劇場を作ってください!!」

1. 東宝株式会社は2025年の帝国劇場建て替えに際し、観劇経験のある障害当事者の声を聞き、みんなで楽しめる劇場を作ってください

2. 国は障害がある観客も舞台芸術を楽しめるよう、劇場のアクセシビリティに関連する横断的な法令の整備と、具体的な指針を示してください。また、観劇サポートを実施するための費用等の助成や支援を増強してください

※具体的な活動内容は署名サイトをご覧ください。

「障害がある人もない人も、すべての人にとって「世界一」の帝国劇場に。We Need Accessible Theatre!」（2024年7月17日）

・舞台芸術の現場におけるハラスメント防止・啓発事業

<https://sites.google.com/view/stopharass>

・公益財団法人岐阜県教育文化財団 令和5年度 舞台手話通訳者養成講座（岐阜ろう者劇団いぶきに委託された講座にTA-netも協力）

◆協賛

どうする？フリーランス新法 芸能従事者向け勉強会

◆後援名義

「ふたり綾」自主映画制作実行委員会

◆受賞

・第10回プラチナ・ギルド アワード（賞金：10万円）

<https://blog.canpan.info/ta-net/archive/829>

プラチナ・ギルドの会 久保健理事長と



以上